

Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkung	5
A. Einleitung	6
B. Allgemeiner Teil	8
I. Forschungsgeschichte	8
II. Kodikologie und Paläographie	11
1. Kodikologische Beschreibung	11
2. Anzahl der Schreiber	15
3. Schrifttypen	16
4. Paläographische Lokalisierung und Datierung	16
III. Graphemik	18
1. Konsonantentext	19
2. Punktation	22
3. Wortgrenzen	24
4. Transliteration der hebräischen Graphie	25
IV. Sprachliche Besonderheiten	28
1. Lautlehre	28
a) Vokalismus	28
b) Konsonantismus	32
2. Grammatik	35
a) Substantive und Adjektive	35
b) Pronomina	36
c) Artikel	36
d) Numeralia	37
e) Verben	38
3. Lexikologie	39
a) Fachsprachlicher Wortschatz	39
b) Lateinischer und hebräischer Wortschatz	41
c) Der französische Wortschatz von Fevres im Rahmen der Wortgeschichte	43
V. Texttradition und historischer Kontext	44
1. Inhaltliche Gliederung des Traktats	44
2. Inhalt und Quellen der edierten Abschnitte	45
3. Entstehungsbedingungen und Datierung des Textes	51
4. Die Sprache des Traktats in ihrem historischen Kontext	53
VI. Resultate	57

C. Edition	58
I. Editionsprinzipien	58
II. <i>Ursachen des Fiebers</i> (ff. 19v.–20v.)	60
III. <i>Tertiana und Acuta nach Do'eg</i> (ff. 39v.–40r.)	62
IV. <i>Die Stadien des Fiebers nach Maimonides</i> (ff. 79r.–86r.)	63
V. <i>Einige Mittel gegen Gelbsucht</i> (ff. 180r.–182r.)	73
VI. <i>Verschiedene Rezepte</i> (ff. 215r.–220v., 222r., 223v., 224r., 225v.)	76
VII. <i>Mittel aus dem Thesaurus Pauperum</i> (ff. 245v.–248v.)	86
VIII. <i>Die Einteilung der Fieber</i> (ff. 333r.–333v.)	91
D. Glossare	92
I. Anlage und Aufbau der Glossare	92
II. Altfranzösisches Glossar	94
III. Lateinisches Glossar	126
IV. Hebräisches Glossar	159
E. Anhang	167
I. Wortregister	167
II. Liste der nicht voll bearbeiteten Wortformen	198
III. Namenregister	199
IV. 70. Kapitel des <i>Thesaurus Pauperum</i>	200
V. Abkürzungsverzeichnis	203
VI. Konkordanz aller edierten Abschnitte von Fevres	204
VII. Literaturverzeichnis	205
VIII. Reproduktion ausgewählter Seiten der Handschrift	214